



CE

BORDATRICE AUTOMATICA
AUTOMATIC EDGEBANDING

GR
2/3 3/3 4/3

Dati tecnici

- Technical data - Données Techniques
- Technische Daten - Datos Tecnicos - Технические характеристики

BORDATRICE AUTOMATICA - AUTOMATIC EDGEBANDING LAQUEUSE A CHANTS - AUTOMATISCHE KANTENANLEIMMASCHINE CHAPEADORA DE CONTOS AUTOMÁTICA АВТОМАТИЧЕСКИЙ КРОМКООБЛИЦОВОЧНЫЙ СТАНОК

GR 2/3
GR 3/3
GR 4/3

Larghezza minima pannello / Min. width of the panel Largeur minimum du panneau / Min. Breite der Holzplatte Ancho mínimo del panel / Мин. ширина заготовки	mm MM	65
Lunghezza minima pannello / Min. length of the panel Longueur minimum du panneau / Min. Länge der Holzplatte Largo mínimo del panel / Мин. длина заготовки	mm MM	140/200
Spessore max. pannello / Max. thickness of the panel Épaisseur max. du panneau / Max. Dicke der Holzplatte Espesor max del panel / Макс. толщина заготовки	mm MM	40
Spessore min. pannello / Min. thickness of the panel Épaisseur minimum du panneau / Min. Dicke der Holzplatte Espesor mínimo del panel / Мин. толщина заготовки	mm MM	10
Velocità dell' avanzamento / Feeding speed Vitesse de l'entraîneur / Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance / Скорость подачи, м/мин.	m/min	8
Capacità vasca colla / Glue tank capacity Capacité de la cuve à colle / Fassungsvermögen Leimbehälter Capacidad deposito cola / Емкость ванночки для клея, л	lt	1,5
Gruppo intestatore / End cutting unit Groupe de coupe en bout / Kappaggregat Grupo retestador / Узел торцовки	giri rpm tours	12000
Gruppo rifilatore / Edge-trimming unit Groupe d'affleurage / Bündigräsaggregat Grupo refilador / Узел снятия свесов	giri rpm tours	12000
Potenza installata / Installed power Puissance installée / Motorstärke Potencia instalada / Установленная мощность, кВт	Kw	4 Kw GR 2/3 6,5 Kw GR 3/3 6,5 Kw GR 4/3
Pressione d'aria / Air pressure Pression de l'air / Luftdruck Prension aire / Давление воздуха, бар	bar	7
Emissione sonora / Noise level Emission sonore / Lärmniveau Emision ruido / Уровень шума, дБ	dB	70
Peso netto / Net weight Poids net / Nettogewicht Peso neto / Масса нетто	Kg. kg	610 660 740

La ditta si riserva di apportare qualsiasi modifica o miglioria - Our firm reserves the right to make changes for technical reason
La maison se réserve d'apporter quelconque changement ou amélioration - Die firma behält sich vor, Änderungen oder Verbesserungen vorzunehmen - Datos tecnicos son sin compromiso - Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения или усовершенствования в конструкцию оборудования.

Le macchine sono complete di:

Cesoia per bordi in rotolo fino a 3 mm (GR4/3)
• 1° rullo motorizzato frizionato • Vasca colla termofusibile sistema di riscaldamento rapido • Rulli di pressione Inverter elettronico di frequenza • Sostegno laterale per pannelli larghi • Controllo elettronico di temperatura con termometro digitale • Regolazione automatica dei gruppi in altezza • Pressoio superiore manuale con contatore numerico digitale • Cabina anti-infortunistica • Normativa CE

Machines complete with:

Shears for edges in roll up to 3 mm (GR4/3)
• 1st frictioned and motorized edge-pressing roller • Thermofusibile glue tank, quick heating system • Pressure rollers • Electronic frequency inverter • Lateral support for wide panels • Electronic temperature control with digital thermometer • Automatic height adjustment of the groups • Manual upper clamp with digital numeric counter • Safety protection cabin • Ce Standards

Les machines sont équipées par:

Cisailles pour cotes en rouleau jusqu'à 3 mm (GR4/3)
• 1er rouleau motorisé frictionné • Cuve colle thermo fusible système de réchauffage rapide • Rouleaux de pression Variateur de vitesse électronique de fréquence • Support latéral pour panneaux larges • Contrôle électronique de température avec thermomètre digitale • Réglage automatique des groupes en hauteur • Pressoir supérieur manuel avec compteur numérique digitale • Cabine de sécurité • Normes CE

Serienmäßige Ausstattung der Maschinen:

Schere zu Rollenkannten bis 3 mm. (GR4/3)
• 1. motorisierte Kupplungswalze • Behälter von wärmschmelzbarem Leim, System von schnellen Erwärmung • Druckrollen • Elektronischer Frequenzumrichter • Seitenhalter für breite Platte • Elektronische Kontrolle der Temperatur mit Digitalthermometer • Automat. Höheneinstellung der Aggregate • Ober-Handdrücker mit Digitalzähler • Unfallverhütungskabine • „CE“-Normen

Las maquinas son completa de:

Cizalla para canto en rollo hasta 3 mm (GR 4/3)
• 1° rodillo motorizado friccionado • Vasca cola termofusibile sistema de calentamiento rapido • rodillos prensiones • Inverter electronico de frecuencia • Soporte lateral para paneles anchos • control electronico temperatura con termometro digital • regulacion automatica de los grupos en altura • prensor superior manual con contador numerico digital • cabina de seguridad • normativa CE

Комплектация станка:

Резак для кромок в бобианах до 3 мм (GR4/3)
• Моторизованный фрикционный ролик (1-ый) • Ванночка для терморасплавляемого клея с системой быстрого нагрева • Прижимные ролики • Электронный инвертер • Боковая опора для широких заготовок • Электронный контроль температуры с цифровым термометром • Автоматическая регулировка узлов по высоте • Ручной прижим на верхней части с цифровым счетчиком • Кабина безопасности • Стандарт "CE"

